우리말 어휘의 시간을 읽다

빵

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

밀가루를 주원료로 하여 소금, 설탕, 버터, 효모 따위를 섞어 반죽하여 발효한 뒤에 불에 굽거나 찐 음식. 서양 사람들의 주 음식이다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
20세기	4개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 31자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '빵'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 밀가루를 주원료로 하여 소금, 설탕, 버터, 효모 따위를 섞어 반죽하여 발효한 뒤에 불에 굽거나 찐 음식. 서양 사람들의 주 음식이다.

빵의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

빵의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
빵 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
쌍 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
팡 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 빵
  20세기현재
- 쌩
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종

쌍, 팡, 빵

빵의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘빵’은 20세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

‘빵’은 일본어에서 온 말이다.

오늘의 형태로 이어진 과정

‘빵’ 외에도 ‘팡, 쌍’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘빵’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 빵

전체 용례 4개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 쌍, 팡, 빵 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쌍, 팡, 빵

출처 1920 동아일보 7월 20일 1면

용례 01

문헌 용례

사람은 勿論 빵으로만 사는 것이 아니나 그러나 또한 빵을 써나 살 수 업스니

현대어 풀이

사람은 물론 빵으로만 사는 것은 아니나, 그러나 또한 빵을 떠나 살 수 없으니

출처 1920 동아일보 6월 21일 3면

용례 02

문헌 용례

오히려 한 쪼각의 빵과도 밧구을 수 업시 되야

현대어 풀이

오히려 한 조각의 빵과도 바꿀 수 없이 되어

출처 1925 조선일보 7월 26일 3면

용례 03

문헌 용례

두 사람은 다 각기 팡 조각을 바덧스나

현대어 풀이

두 사람은 다 각기 빵 조각을 받았으나

출처 1934 조선일보 4월 19일 5면

용례 04

문헌 용례

혹 점심을 아니 가지고 와서 빵을 사먹는 아이들이 잇는대

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

빵의 보충 설명

‘빵’은 일본어 ‘パン(판)’에서 온 말이다. 1543년 일본의 가모시마현 ‘다네가섬’ [種子島]에 중국 상선이 도착하였는데, 이 배에 타고 있던 포르투갈인들에 의해 일본에 빵이 전래되었다. 이때 ‘빵’을 의미하는 포르투칼어 ‘pão’를 일본인들이 ‘パン(판)’으로 받아들였고, 이 말이 우리나라에 들어와 ‘빵’이 되었다. 20세기를 전후한 시기에 ‘빵’을 또 다른 말로는 ‘면포’ 또는 ‘면보’라고 하였다. 이는 중국어 ‘麵麭[miànbāo]’를 우리 한자음으로 읽은 것으로, 한동안 ‘빵’과 함께 쓰이다가 지금은 ‘빵’에 밀려 쓰이지 않는 말이 되었다. ‘빵’이 경쟁에서 이기게 된 것은 아무래도 일제 강점기에 일본의 빵과 양과자가 우리나라에 들어와 인기를 끌었기 때문일 것이다. 일본인들을 통해 ‘빵’이 대중화되면서 한자어 ‘면포’ 및 ‘면보’가 자연스럽게 경쟁에서 밀려나게 된 것이다. ##이에 앞서 18세기에 유득공의 ≪고운당필기(古芸堂筆記)≫에 일본에서 간행된 ≪화한삼재도회(和漢三才圖會)≫를 인용하여 네덜란드 사람들이 常食麪餠 , 呼之曰‘波牟’ ([현대어 역] 항상 밀가루로 만든 떡을 먹는데 ‘波牟(파모)’라 한다.)라고 하여 빵을 소개하였다.

빵 관련 낱말

면포

빵의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 1997 ≪우리말 어원사전≫ 태학사
- 조승환 2004 ≪한국 빵과자문화사≫ 대한제과협회

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 빵의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

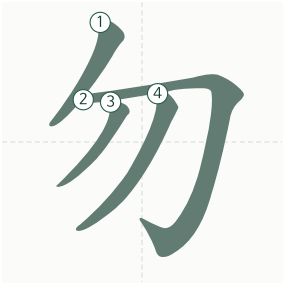
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

勿

뜻·음 말[禁] 물

총 4획 · 부수 勹





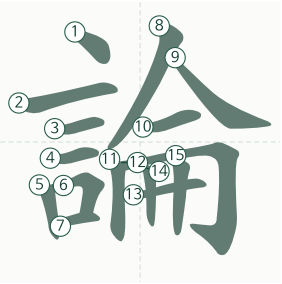
hanja.wordrow.kr/한자/勿/

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





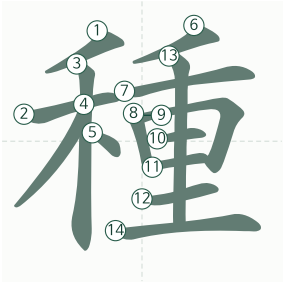
hanja.wordrow.kr/한자/論/

種

뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾





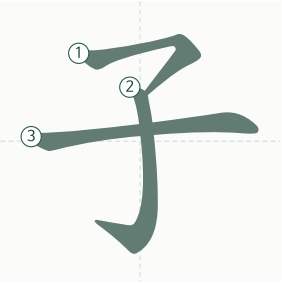
hanja.wordrow.kr/한자/種/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





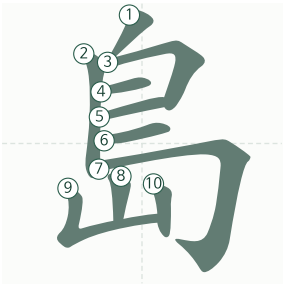
hanja.wordrow.kr/한자/子/

島

뜻·음 섬 도

총 10획 · 부수 山





hanja.wordrow.kr/한자/島/

麵

뜻·음 국수[麪] 면

총 20획 · 부수 麥

본문 麵 · 麪





hanja.wordrow.kr/한자/麵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

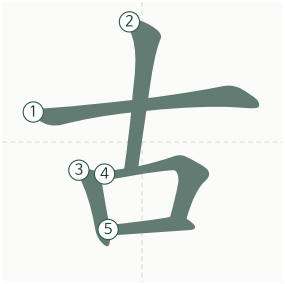
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





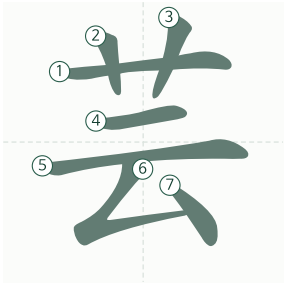
hanja.wordrow.kr/한자/古/

芸

뜻·음 향풀 운

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

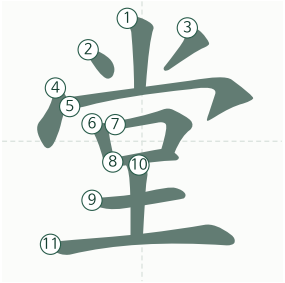
hanja.wordrow.kr/한자/芸/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





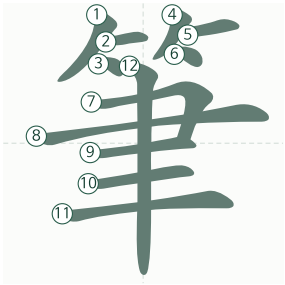
hanja.wordrow.kr/한자/堂/

筆

뜻·음 붓 필

총 12획 · 부수 竹





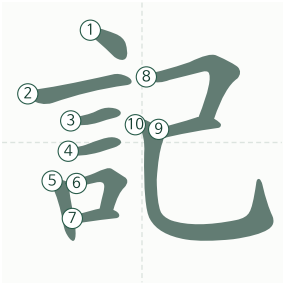
hanja.wordrow.kr/한자/筆/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





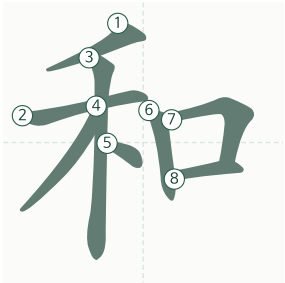
hanja.wordrow.kr/한자/記/

和

뜻·음 화할 화

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/和/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 31자

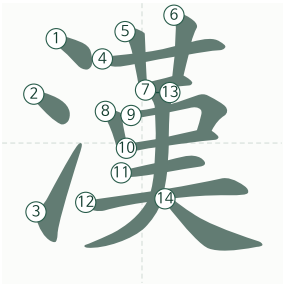
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水



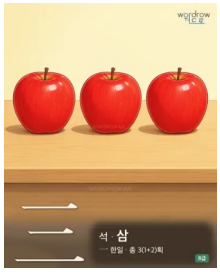


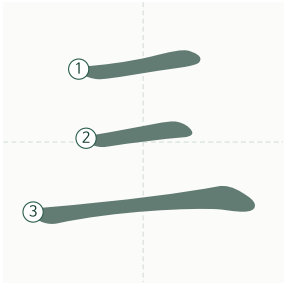
hanja.wordrow.kr/한자/漢/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





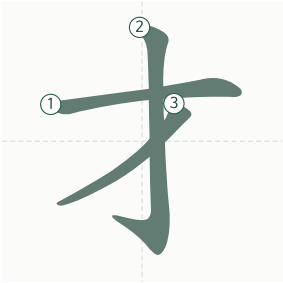
hanja.wordrow.kr/한자/三/

才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手





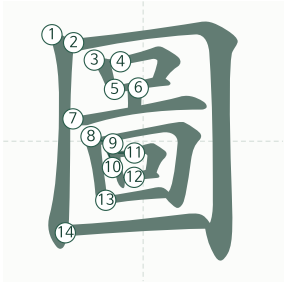
hanja.wordrow.kr/한자/才/

圖

뜻·음 그림 도

총 14획 · 부수 口





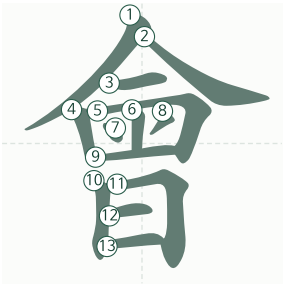
hanja.wordrow.kr/한자/圖/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





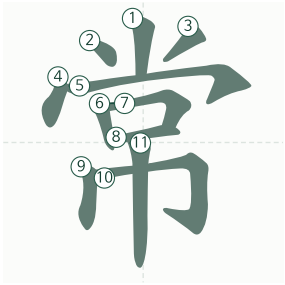
hanja.wordrow.kr/한자/會/

常

뜻·음 떳떳할 상

총 11획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/常/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 31자

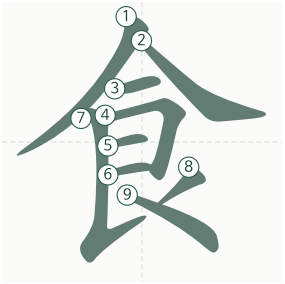
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





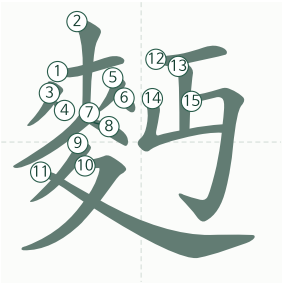
hanja.wordrow.kr/한자/食/

麪

뜻·음 국수 면

총 15획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麪/

餠

뜻·음 떡 병

총 17획 · 부수 食





획순 자료 미제공

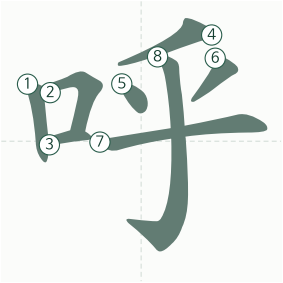
hanja.wordrow.kr/한자/餠/

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





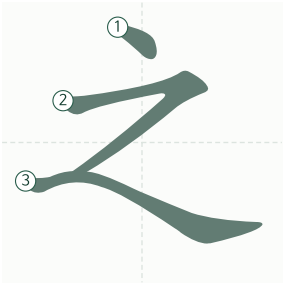
hanja.wordrow.kr/한자/呼/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

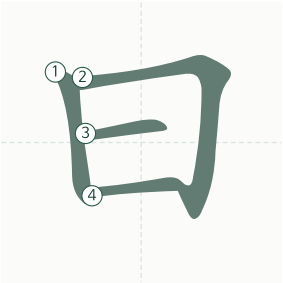
hanja.wordrow.kr/한자/之/

曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰





hanja.wordrow.kr/한자/曰/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 31자

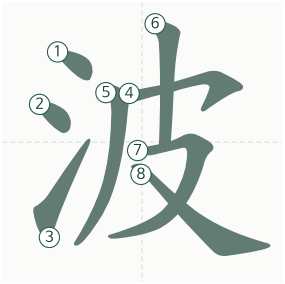
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

波

뜻·음 물결 파

총 8획 · 부수 水





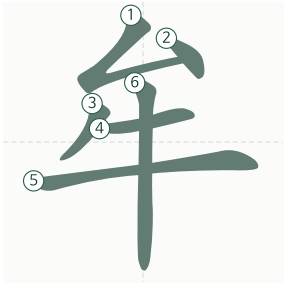
hanja.wordrow.kr/한자/波/

牟

뜻·음 성(姓)·보리[大麥] 모

총 6획 · 부수 牛





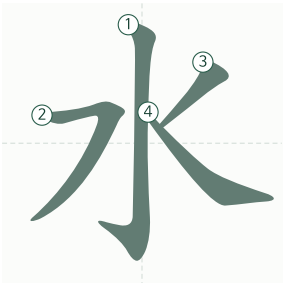
hanja.wordrow.kr/한자/牟/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





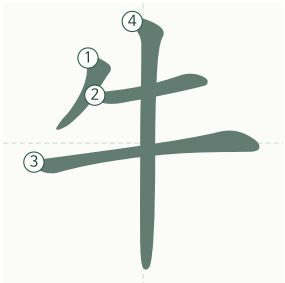
hanja.wordrow.kr/한자/水/

牛

뜻·음 소 우

총 4획 · 부수 牛





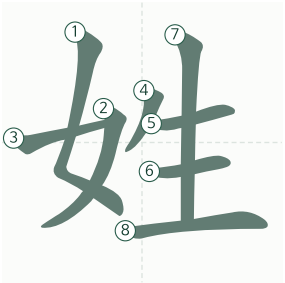
hanja.wordrow.kr/한자/牛/

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女





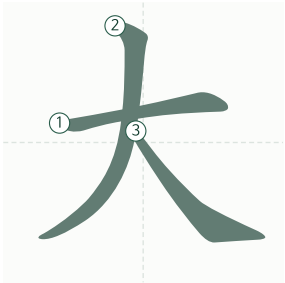
hanja.wordrow.kr/한자/姓/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 31자

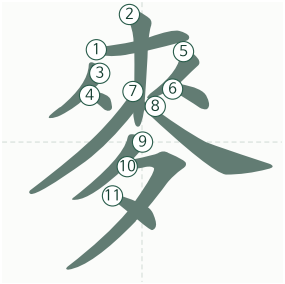
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

麥

뜻·음 보리 맥

총 11획 · 부수 麥





hanja.wordrow.kr/한자/麥/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.